



香港商船公告
HONG KONG MERCHANT SHIPPING NOTICE

Portable Tanks, Multiple-element Gas Containers (MEGCs) and Road Tank Vehicles for the Carriage of Dangerous Goods by Ships

To: *Shipowners, Masters, Agents and Classification Societies*

Summary

This Notice updates the content of Merchant Shipping Notice (MSN) No. 1017 issued on 19 December 2003 by adding RINA S.p.A. (RINA) into Marine Department's list of authorized classification societies. The main purpose of this Notice is to specify the requirements of portable tanks, multiple-element gas containers (MEGCs) and road tank vehicles for the carriage of dangerous goods by ships, in accordance with the Merchant Shipping (Safety) (Dangerous Goods and Marine Pollutants) Regulation. This Notice supersedes Merchant Shipping Notice No. 1017 issued on 19 December 2003.

1. This Merchant Shipping Notice is issued under the provision in sub-section 22(2)(f) of the Merchant Shipping (Safety)(Dangerous Goods and Marine Pollutants) Regulation.
2. Since 1 January 2004, all portable tanks, multiple-element gas containers (MEGCs) and road tank vehicles for the carriage of dangerous goods by ships are required to be designed, constructed, inspected, tested and certified in accordance with the relevant provisions of Chapter 6 of the 2002 Edition of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code), which includes the Amendment 31 of 2002, and a set of errata and corrigenda for correction of the inaccuracies detected in this consolidated IMDG Code, published by the International Maritime Organization (IMO).
3. Depending on the UN Number and the class of the dangerous goods they contain, portable tanks, MEGCs and road tank vehicles for the carriage of dangerous goods by ships are required to be transported in accordance with the relevant provisions of the IMDG Code, 2002 Edition.
4. Existing tanks constructed and certified on behalf of the Marine Department prior to 1 January 2004 in accordance with the requirements specified in MSN No. 1017 issued on 4 November 1999 may continue to be used under the conditions specified in the certificate. However, the responsibility for ascertaining that a tank and its contents will be acceptable in the country of destination lies solely with the consignor.

5. The following nine classification societies are authorized by the Marine Department to carry out the design approval, inspection, testing and certification of portable tanks, MEGCs and road tank vehicles in accordance with the provisions of Chapter 6 of the IMDG Code, 2002 Edition:

- i) American Bureau of Shipping (ABS);
- ii) Bureau Veritas (BV);
- iii) China Classification Society (CCS);
- iv) Det Norske Veritas (DNV);
- v) Germanischer Lloyds (GL);
- vi) Korean Register of Shipping (KR);
- vii) Lloyd's Register (LR);
- viii) Nippon Kaiji Kyokai (NK); and
- ix) RINA S.p.A. (RINA).

6. This Notice supersedes Merchant Shipping Notice No. 1017 issued on 19 December 2003.

S.Y. Tsui
Director of Marine

Marine Department
Government of the HKSAR

9 December 2004